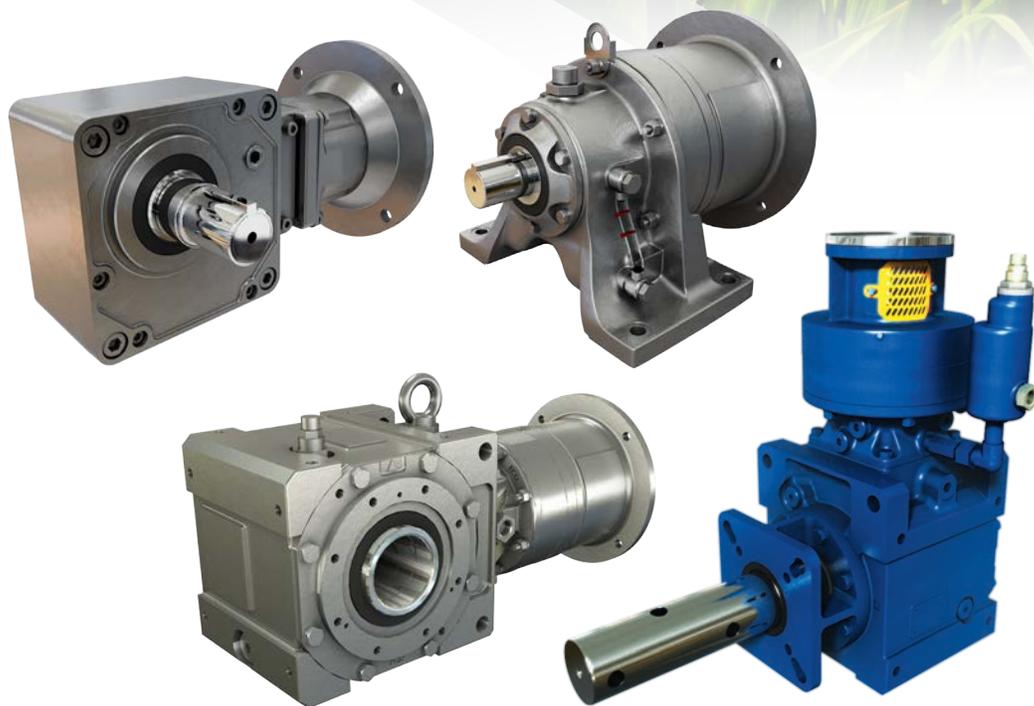
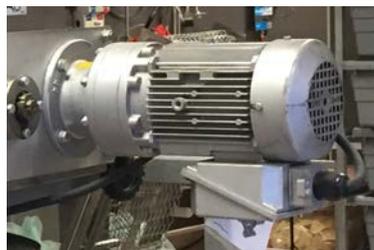


# Sumitomo Drive Technologies

*Reductores, Motorreductores,  
Servicios de Reparación y Capacitación para la*  
**INDUSTRIA AGROALIMENTARIA**



*Red de Ingenieros de Ventas Más Preparada en Latinoamérica  
Fabricante de Transmisión de Potencia con más Centros de Ensamble  
Infraestructura Confiable para Servicios de Reparación  
Respaldo de un Conglomerado Global  
Tecnología Alemana con Innovación Japonesa y Expertiz Americano*

## Infraestructura Confiable

*Nuestras plantas de ensamble ofrecen la seguridad y el respaldo para nuestros clientes de Latinoamérica.*

### Plantas de Ensamble con Manejo y Servicio para Equipo Pesado

#### Planta Monterrey



Área Total: 7,000 m<sup>2</sup>

Tiempos de Entrega:

- Equipos Estándar: 1 semana
- Equipos Especiales: 2-3 semanas
- Reductores Paramax: desde 4-5 semanas

Inicio de Operaciones: 2011

Ubicación: Parque Industrial Finsa, Guadalupe

#### Planta Santiago



Área Total: 2,000 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2015

Ubicación: Quilicura, Santiago

Capacidades:

- Para izaje de un puente de 10 toneladas
- 1 puente doble capacidad combinada de 4 toneladas

Productos: Paramax, Cyclo, HBB, BBB, Paramax

#### Planta Buenos Aires



Área Total: 1,300 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2012

Ubicación: Promoción del Triángulo, Malvinas Argentinas

Grúas: 2 (3 y 1 toneladas de capacidad)

Productos: Paramax, Cyclo, HBB, BBB, Hyponic

#### Planta Antofagasta



Área Total: 604 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2009

Ubicación: La Negra, Antofagasta

Grúas: 1 (5 toneladas de capacidad)

Productos: Paramax, HSM



## Planta de Fabricación en Brasil

### Planta Itu (São Paulo)



Los reductores Paramax® son producidos enteramente en Brasil, desde donde abastece al resto de Latinoamérica. La planta de manufactura diseña y fabrica reductores con los mismos estándares de calidad que la empresa ofrece alrededor del mundo.



Soluciones Integrales

### Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda.

Área Total: 20,000 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2011

Ubicación: Rodovia do Açúcar, Itu, São Paulo

Productos Fabricados: Paramax y Hansen

Procesos de: Maquinado de Ejes, Generado y Rectificado de Engranajes, Tratamiento Térmico, Control de Calidad, Ensamble y Pruebas, Pintado y Embarque.

## Oficinas de Ventas

### Oficina de Ventas en Bogotá

Colombia



### Oficina de Ventas en Lima

Perú



## Plantas de Ensamble con Especialidad en Equipo Mediano y Ligero

### Planta Ciudad de México



Área Total: 1,800 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2014

Ubicación Actual:

Parque Industrial Tlanepark, Tlanepantla

### Planta Guadalajara



Área Total: 1,500 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2008

Ubicación Actual:

Parque Industrial El Álamo, Guadalajara

### Planta Guatemala



Área Total: 1,500 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2013

Ubicación Actual:

Parque Industrial Unisur, Delta Bárcenas

### Planta Concepción



Área Total: 256 m<sup>2</sup>

Inicio de Operaciones: 2009

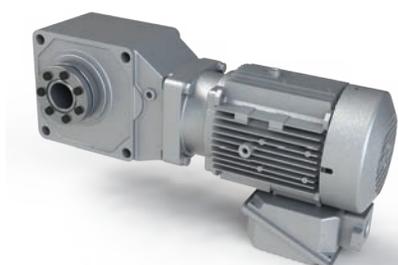
Ubicación Actual:

San Pedro de la Paz, Concepción

## Variedad de Productos

*Sumitomo cuenta con soluciones integrales para brindar el mejor servicio a los sectores agrícolas y alimenticios.*

### Hyponic®



Reductores compactos de ángulo recto con la tecnología patentada de engranes de acero, libre de mantenimiento, lubricado en gracia, tiene alta eficiencia y es de montaje universal.

<b>Tamaños:</b>	15 tamaños estándar
<b>Capacidad de Torque:</b>	44 a 13,100 lb·pulg (5 - 1,480 N·m)
<b>Potencia:</b>	1/8 a 15 HP (.09 kW - 11.1 kW)
<b>Relación:</b>	5:1 a 1,440:1
<b>Carcasa:</b>	Aluminio

### Cyclo® 6000



El singular diseño del Cyclo® 6000 deriva en alto rendimiento, funcionamiento eficiente y capacidades de soportar cargas de choque de hasta 500%, cuenta con 23 tamaños estándar.

<b>Tamaños:</b>	23 tamaños estándar
<b>Capacidad de Torque:</b>	55 a 603,000 lb·pulg (6.2 - 68,130 N·m)
<b>Potencia:</b>	1/8 a 235 HP (.075 kW - 175 kW)
<b>Relación:</b>	3:1 a 119:1 (simple) 104:1 a 7,569:1 (doble) 8,041:1 a 658,503:1 (triple)
<b>Carcasa:</b>	Hierro fundido

### Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 4



BBB4 combina las ventajas del Cyclo® con reductores de espirales cónicas para aplicaciones demandantes. Esto genera un diseño extremadamente robusto para sobrecarga.

<b>Tamaños:</b>	6 tamaños (A-F)
<b>Capacidad de Torque:</b>	1,088 a 159,983 lb·pulg (123 - 17,400 N·m)
<b>Potencia:</b>	1/8 a 100 HP (.10 kW - 60 kW)
<b>Relación:</b>	11:1 a 26,492:1 y mayores
<b>Carcasa:</b>	Hierro dúctil





### Cyclo® Bevel BuddyBox® Serie 5



BBB5 es un reductor de ángulo recto, de acero endurecido, espirales cónicas y Cyclo® integrado. Su versatilidad de montaje y de capacidades le permite adaptarse a cualquier necesidad.

<b>Tamaños:</b>	4 tamaños
<b>Capacidad de Torque:</b>	1,088 a 45,450 lb·pulg (123 - 5,140 N·m)
<b>Potencia:</b>	1/8 a 60 HP (.10 kW - 45 kW)
<b>Relación:</b>	11:1 a 26,492:1 y mayores
<b>Carcasa:</b>	Hierro dúctil o aluminio

### Helical Shaft Mount (HSM)



HSM ofrece un alto desempeño. Los engranes helicoidales tienen dientes cementados en un ángulo de presión de 25°, lo que brinda potencias máximas para configuraciones montadas en eje.

<b>Tamaños:</b>	107 a 608
<b>Capacidad de Torque:</b>	3,900 a 388,884 lb·pulg (440 - 43,938 N·m)
<b>Potencia:</b>	1/4 a 300 HP (.19 kW - 224 kW)
<b>Relación:</b>	5:1, 14:1, 25:1
<b>Carcasa:</b>	Hierro fundido

### Paramax® 9000



La línea Paramax® 9000 ofrece reducciones dobles, triples y cuádruples, estandarización global y 26 tamaños de cajas. Eficiencia Premier en una potente y robusta carcasa universal.

<b>Tamaños:</b>	26 tamaños
<b>Capacidad de Torque:</b>	23,012 a 4,885,614 lb·pulg (2,600 - 552,000 N·m)
<b>Potencia:</b>	5 HP a 5,000 HP (3.7 kW - 3,729 kW)
<b>Relación:</b>	6.3:1 a 500:1
<b>Carcasa:</b>	Hierro Gris (Estándar) Hierro Dúctil & Acero (Opcional) Monoblock o Bipartida

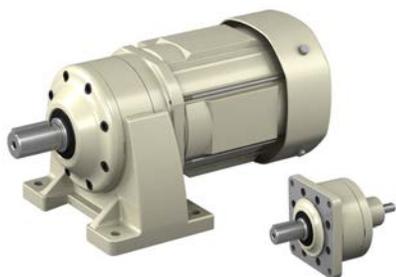


## Respaldo, Servicio y Garantía

*Seleccione al líder en soporte y capacitación, esto le brindará la confianza y tranquilidad para maximizar sus resultados.*

## Productos Específicos para la Industria Ligera

### Altax® Neo



Este compacto motorreductor cuenta con la opción de freno, el cual genera ruido mínimo. Tiene un diseño muy compacto, cuenta con montaje universal y es libre de mantenimiento.

### Astero®



Los motorreductores Astero® permiten hacer el cambio entre montaje paralelo y ángulo recto sin alterar el diseño de la máquina aprovechando alta eficiencia y alto torque.

### Fine Cyclo®



Relaciones de 29:1 a 179:1, con cero backlash, mínima pérdida de movimiento y alta resistencia a la torsión. Sobresale en aplicaciones que usan un posicionamiento preciso como la robótica.

### IB Serie P1



Cabezales planetarios de relación 3.7:1 a 81:1 diseñados para proporcionar máxima flexibilidad de montaje y facilidad de instalación en aplicaciones de servomotores.

### Prest® Neo



Motorreductor concéntrico de engranes, los cuales generan muy poco ruido, asimismo cuenta con freno, pintura powder coated y sello de labio triple para evitar cualquier fuga.

### Cyclo® Servo 6000



Con relaciones de 6:1 a 87:1 ofrecen una combinación excelente de alta capacidad de carga, baja inercia, bajo nivel de ruido y altas relaciones de reducción.

## Servicios de Valor Agregado y Reparaciones de Equipo

### Reparación en Planta Cyclo®



ANTES



DESPUÉS



### Soluciones a la Medida (Drop-In)

Sumitomo ofrece soluciones específicas como carcasas de acero, pintura marítima, sistemas de enfriamiento, bases optimizadas y adaptaciones específicas para que el montaje se acople a las instalaciones, entre otras.



Existen productos diseñados específicamente para la industria, como el Cyclo® Overhead Drive, con una construcción compacta, disponible con motores de acero inoxidable y por su fortaleza de pintado admite lavado profundo.

### Reparación en Planta Paramax®



### CycloSmart®



Le invitamos a preguntar a su Ingeniero de Ventas por nuestro sistema de condición de monitoreo CycloSmart®, su mejor aliado para mantenimiento predictivo.



### Información de Contacto

Teléfono Directo en México: +52 81 8144 5130 ext. 3110

[smme.garantias@shi-g.com](mailto:smme.garantias@shi-g.com) - [gr.smme.am@shi-g.com](mailto:gr.smme.am@shi-g.com)

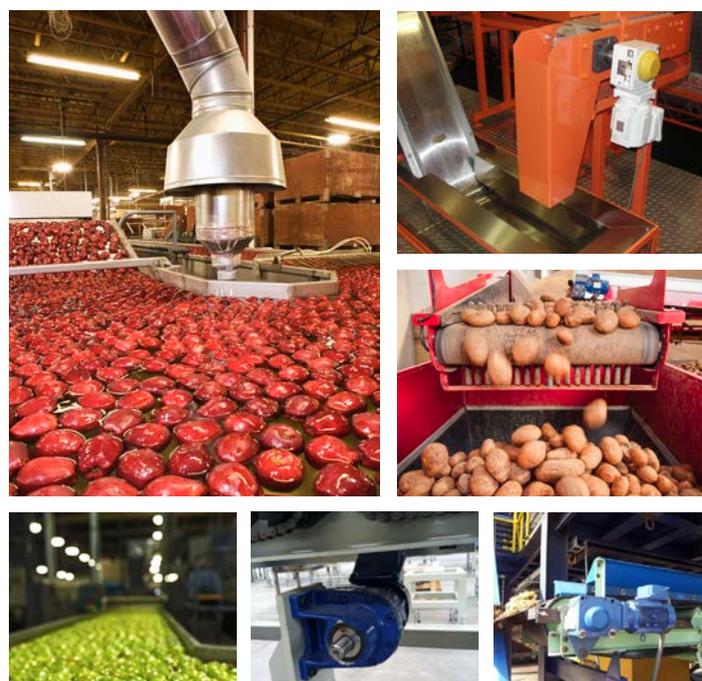
## Aplicaciones Alimenticias

*Al contar con soluciones que requieren cero mantenimiento, Sumitomo ofrece precisión al sector alimenticio.*

### Procesamiento de Carne



### Frutas y Vegetales



### Elaboración de Tortillas



### Productos Lácteos

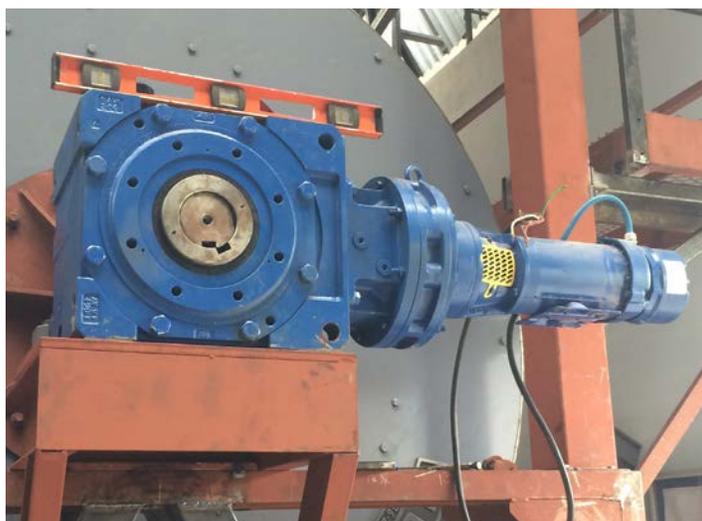




## Fabricación de Panadería



## Producción de Café



## Bebidas y Procesos Vinícolas



## Mezcladoras de Chocolate



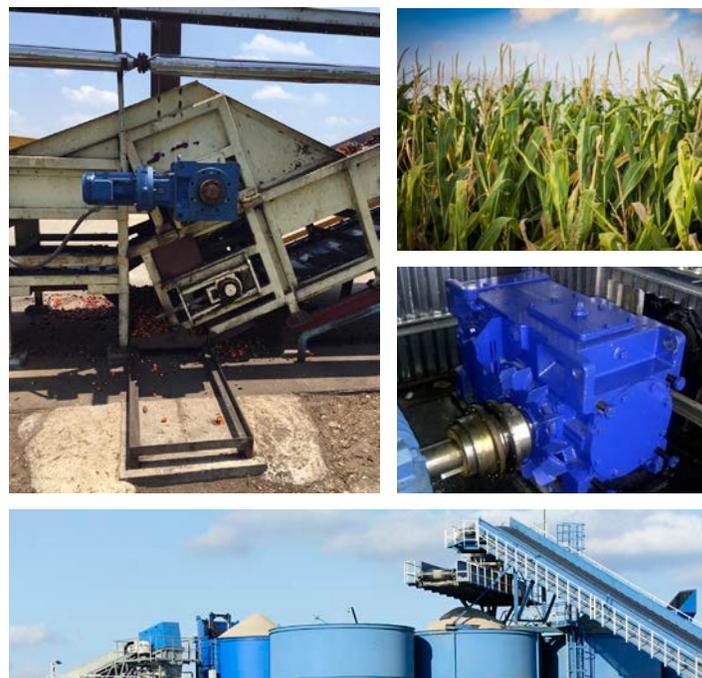
## Aplicaciones Agrícolas

*Debido a la alta demanda de torque, los procesos intensivos de agricultura cuentan con Sumitomo como un fiel aliado.*

### Derivados de la Soja/Soya



### Agricultura y Obtención de Etanol



### Procesos de Acuicultura



### Extracción de Aceite de Palma





## Extracción del Agave



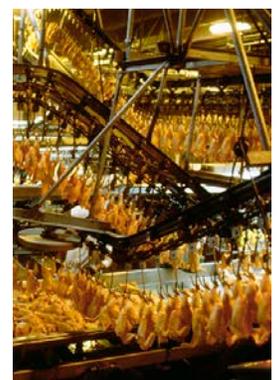
## Fabricación de Azúcar



## Molienda de Granos



## Procesamiento de Aves



## Industria Agroalimentaria en Latinoamérica

[sumitomodrive.com/alimentosybebidas](http://sumitomodrive.com/alimentosybebidas)

[facebook.com/sumitomodrive](https://facebook.com/sumitomodrive)

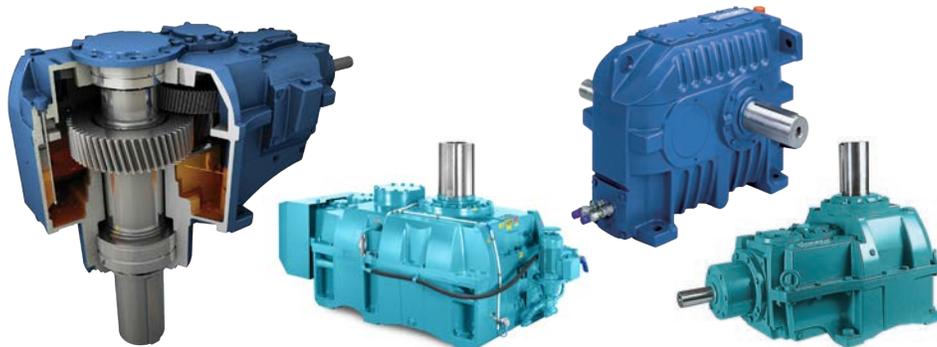
[linkedin.com/company/sumitomodrive](https://linkedin.com/company/sumitomodrive)



Certificaciones y Membresías aplican para Sumitomo Machinery Corporation of America con oficinas centrales en Chesapeake, Virginia, EE.UU.

### VENTAJAS DE LA TECNOLOGÍA HANSEN INDUSTRIAL GEARBOXES

- Confiabilidad comprobada en las condiciones más severas
- Alta capacidad de carga radial y axial, con una carcasa vertical de hierro dúctil
- Diseño robusto que ofrece versatilidad para diferentes posiciones de montaje
- Diseño óptimo de sus capacidades mecánicas, térmicas y de rodamientos
- Equipos diseñados para amplios rangos de potencia
- Diseño mejorado en engranes y componentes internos para mayor durabilidad
- Mejor diseño en sellado para condiciones extremas
- Soporte de Ingeniería para diseños especiales
- Selección de rodamientos para una mayor vida útil



Sumitomo Drive Technologies ofrece los productos y la experiencia de servicio para proporcionar soluciones de ingeniería a nuestros clientes de transmisión de potencia industrial.

Con instalaciones en todo el mundo, nuestros productos son la opción preferida por muchas de las compañías globales más grandes y reconocidas.

### CONFIABILIDAD DEL CICLO®

El reductor de velocidad Cyclo®, reconocido por su incomparable confiabilidad y diseñado para proporcionar una vida útil excepcionalmente larga, es la columna vertebral de nuestra fortaleza. Probado en millones de instalaciones en el mundo entero, es la base de nuestra posición actual como verdaderos innovadores de soluciones de transmisión de potencia de gran calidad.

